



Guide :

Comment utiliser votre Alyzée ?



Numériser-moi !

1. Introduction



Le dossier de la chaise livrée doit être monté avant toute utilisation de la chaise. Vous trouverez dans le carton deux vis et deux écrous (1). Il est nécessaire de monter et de visser le dossier comme suit : Position démontée (2) → Position montée (3). Exécuter l'opération pour chaque vérin (gauche et droit), en prenant garde à ne pas trop serrer afin que la barre puisse coulisser dans le vérin, et à la serrer assez pour que la vis ressorte de 50 millimètres du boulon en face d'elle. UPPER ne pourra être tenu responsable si la chaise a été utilisée avant le montage final du dossier.

1



2



3



Nous vous remercions pour l'achat de votre chaise Alyzée.

Ce manuel d'utilisation fournit des informations utiles sur le réglage, le fonctionnement et l'entretien de votre chaise.

Nos produits sont élaborés et fabriqués en France en respectant les normes de qualité et de sécurité.

Pour des raisons de sécurité, veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce fauteuil. Veuillez la conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

La fiche de suivi de révision annuel se trouve en dernière page de ce fascicule.

Ce manuel tient compte des développements de produits les plus récents.

UPPER se réserve toutefois le droit d'apporter des modifications sans être dans l'obligation d'adapter ou de remplacer au préalable les modèles délivrés.

Important :

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr lorsque vous devez le consulter.

Ce manuel est également disponible sur le site web d'UPPER où vous trouverez également d'autres informations pertinentes.

Si vous avez des questions, des erreurs ou des événements indésirables, veuillez contacter votre revendeur.

Nous nous réservons le droit d'apporter des changements.

UPPER

18 rue Alain Savary Besançon 25000

www.goupper.fr

A) Présentation générale

La chaise Alyzée est destinée aux personnes qui ont des difficultés à marcher ou à réaliser des transferts assis/debout – debout/assis.

Elle est destinée au transport d'une seule personne.

Alyzée est destinée à une utilisation intérieure exclusivement.

L'usage d'Alyzée nécessite obligatoirement la présence et la vigilance d'une tierce personne. En cas d'utilisation par une personne agitée ou désorientée, la surveillance devient impérative.

Les Alyzée ne doivent être utilisés que sur des surfaces où les quatre roues touchent le sol et où le contact est suffisant pour entraîner les roues de manières équilibrées.

N'utilisez Alyzée que sur des surfaces planes dont le sol est stable. Evitez toute utilisation sur un sol recouvert de gravier, de boue, de pavés ronds, d'herbes ou tout autre sol instable ou inégal.

Alyzée ne doit pas être utilisée comme échelle, ni pour le transport d'objets lourds ou chauds.

En cas d'utilisation sur des tapis de sol, moquettes ou revêtements de sols non fixés, le revêtement de sol peut être endommagé.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'absence ou l'inadéquation de l'entretien, ou par le non-respect des instructions de ce manuel.

Le respect des instructions d'utilisation et d'entretien est une condition essentielle de la garantie. Pour toute information complémentaire vous pouvez contacter votre revendeur.

La révision annuel de la chaise Alyzée par votre revendeur et l'émergement sur la fiche de suivi présente à la fin de ce fascicule fait partie de l'utilisation normale de la chaise et permet donc de jouir du droit de garantie légale de conformité.

2. Avertissements

| | |
|----------------------|---|
| Utilisation | En cas de réaction allergique, arrêtez d'utiliser la chaise et consultez un médecin |
| | Utilisez exclusivement des pièces détachées UPPER |
| | Utilisez exclusivement le chargeur UPPER |
| | N'apportez pas de modifications aux accessoires |
| | Utilisez la chaise comme son utilisation le prévoit |
| | Ajustez uniquement l'angle du siège et l'angle du dossier lorsque l'utilisateur est assis dans le fauteuil et que ses pieds sont à plat sur le sol |
| | Ayez toujours le frein de la chaise enclenché lorsque vous vous asseyez ou levez |
| | Les poignées de frein ne peuvent être utilisées que pour actionner le frein. En cas de charge excessive sur les poignées de frein, le support de frein peut freiner et perdre ainsi sa fonction |
| | Ne jamais utiliser la chaise sur des surfaces présentant des différences de niveau, car la chaise peut devenir instable. |
| | L'entretien autre que le nettoyage doit toujours être effectué par un professionnel |
| | Ne jamais entretenir la chaise pendant qu'elle est utilisée |
| | Toujours suivre les instructions d'entretien et de nettoyage recommandées |
| | Les fonctions de la chaise sont destinées à l'utilisateur. Seul l'utilisateur ou des professionnels formés devraient ajuster la chaise pendant que l'utilisateur est assis sur celle-ci |
| | Ne jamais utiliser le réglage électrique de la hauteur pendant plus de deux minutes à la fois |
| | Risque de cisaillement ou de compression des doigts dans les pièces mobiles. Par conséquent, ne jamais utiliser la chaise si quelqu'un se couche sous le siège |
| Risque d'étouffement | Risque d'étouffement sur les petites pièces. Ne jamais laisser les enfants jouer avec la chaise, car les petites pièces sont amovibles |
| Risque d'étouffement | La chaise est équipée d'un réglage électrique de la hauteur, des câbles seront présents. Ne jamais laisser enfants jouer avec. |
| Bruit électrique | L'utilisation de câbles autres que les câbles standard peut augmenter les émissions électriques ou diminuer l'immunité électrique |
| Bruit électrique | Éviter de placer la chaise près d'appareils qui émettent du bruit électrique |
| Bruit électrique | La chaise ne peut être utilisée qu'avec les accessoires mentionnés dans ce manuel d'utilisation, car des interférences électromagnétiques peuvent autrement se produire |
| Bruit électrique | Si le fauteuil se déplace involontairement ou ne fonctionne pas comme prévu, trouver un autre endroit pour le fauteuil |

3. Dépannage

Problèmes

Cause et solution possibles

Le réglage électrique de l'inclinaison de l'assise ne fonctionne pas

La batterie du fauteuil n'est pas alimentée. Rechargez la batterie avec le chargeur fourni.

Le fusible est cassé.
Prenez contact avec UPPER.

La fonction frein ne fonctionne pas

Le frein n'est pas activé.
Prenez contact avec UPPER.

La chaise roule mal

Les roues sont bloquées. Nettoyez les roues à la recherche de résidus de fil et autres.

Si ce qui précède ne résout pas votre problème, veuillez contacter votre revendeur.

4. Alimentation

ENTRÉE D'ALIMENTATION

Tension : 12.6 VCC Courant : 1000 mA

5. Émissions

Une chaise Alyzée avec fonctions électriques a été testée et est conforme aux exigences actuelles en matière de rayonnement électromagnétique (exigences CEM). La chaise est testée selon les spécifications suivantes :

Classe d'émission CISPR 11, Groupe 1, Classe B

Plus de détails sur www.goupper.fr

6. Protection contre les surtensions

Un fusible est installé sur la chaise qui maintient la chaise contre les surtensions. La partie remplaçable du fusible a les spécifications suivantes:

Fusible plat, type : fusible à lame ATOF, à action rapide Tension : 12 V

Actif : 6 A

Courant maximal : 10 A

Le remplacement du fusible ne peut être effectué que par des professionnels, car la cause de la brèche doit être documentée pour des raisons de sécurité.

7. Étiquettes utilisées

Avertissement s Risque de cisaillement et de compression : Garder les mains et les doigts loin des pièces mobiles ainsi que contre le contact des parties dangereuses avec un doigt



Logo Lire les instructions d'utilisation avant de les utiliser.



Logo Pièce utilisée : Type B cf. CEI 60601-1 couvrant les domaines suivants de la présidence :



Etiquette

| | |
|----------------------------|---|
| Nom du produit | Alyzée |
| Numéro de série | N° [] / 50 |
| Cachet de l'entreprise | Contact sur www.goupper.fr |
| Adresse de contact | GoUpper  |
| Marque CE | Upper SAS |
| Ne pas jeter à la poubelle | 18 rue Alain Savary Besançon 25000  CE |

Les étiquettes sur la chaise doivent être lues à une distance d'env. 40 cm sous la lumière du jour. Pour les étiquettes relatives au fonctionnement de la chaise, veuillez consulter la section 2.0.

8. Sécurité

Cette chaise est certifiée CE et conforme aux réglementations européennes en vigueur. La chaise est fabriquée par : Upper, 18 rue Alain Savary Besançon 25000.

ALYZEE répond à toutes les exigences de sécurité conformément à la norme CEI 60601-1, y compris les exigences relatives à la compatibilité électromagnétique conformément à la norme CEI 60601-1-2.

9. Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour aider l'utilisateur à adopter une posture assise tout en effectuant des activités intérieures de la vie quotidienne, y compris des activités professionnelles.

- La chaise n'est pas faite pour qu'une personne se mette debout dessus
- Le frein de roue doit toujours être activé en position assise ou debout.
- L'utilisation doit se faire hors de portée des enfants de moins de 10ans.
- L'utilisation doit toujours s'effectuer sur un sol plan et non glissant.
- L'utilisation peut se faire en autonomie ou par une personne tiers.
- L'utilisation ne se fait pas dans les pièces d'eau

Il est contre-indiqué pour une utilisation normale d'Alyzée de l'utiliser avec un poids supérieur à 130 kg.

10. Transport

Le meilleur moyen de déplacer Alyzée consiste à la faire rouler sur ses roues. Si cela n'est pas le cas, saisir fermement le châssis à l'avant et à l'arrière.

En cas de franchissement, la hauteur d'un obstacle NE DOIT PAS ÊTRE supérieure au rayon de la roue. Si l'obstacle dépasse cette hauteur, il faut soulever le fauteuil.

Ne pas saisir la chaise par les accoudoirs, les vérins, l'assise ou le dossier. Au moins deux personnes sont nécessaires pour transporter Alyzée.

Lors du transport de la chaise par voiture, avion ou tout autre moyen de transport, toujours utiliser le frein de la chaise. Le fauteuil n'est pas approuvé pour être utilisé comme siège passager dans tout moyen de transport et ne peut pas être utilisé comme tel.

La chaise est conçue pour être transportée dans les conditions environnementales suivantes : Température : - 20 °C à + 60 °C Humidité : 15-95 %

Laisser la chaise reposer pendant 24 heures avant de l'utiliser si elle a été entreposée à moins de 10 °C.

11. Garantie constructeur

UPPER accorde un droit de réclamation en vertu du droit applicable dans le pays où la chaise est acquise. Le droit de réclamation s'applique uniquement lors de l'utilisation de pièces de rechange et accessoires d'origine, ainsi que des personnalisations effectuées par des professionnels.

Remarque : si un accord contractuel exclusif a été conclu directement avec UPPER, cela s'applique !

UPPER n'assume aucune responsabilité pour les dommages au produit ou à l'utilisateur causés par :

- Transport
- Mauvais usage
- Usure normale
- Mauvaise utilisation
- Utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas des produits UPPER d'origine
- Ajustements effectués par autrui que votre revendeur

Vous disposez d'une garantie constructeur de 2 ans à compter du jour de livraison. Vous pouvez également souscrire à une extension de garantie de 3 ans, proposée par Upper et/ou ses distributeurs (conditions de garantie et de révision annuelle identiques). La société UPPER doit être contactée directement par le biais d'un revendeur agréé.

Pour pouvoir jouir du droit de garantie, UPPER impose une révision annuelle de la chaise Alyzée par tout revendeur agréé, qui en attestera en émargeant la dernière page de ce fascicule et en y annotant les entretiens effectués. La date d'achat doit être inscrite sur le certificat inclus dans ce guide.

La liste des revendeurs agréés est disponible sur le site internet www.goupper.fr.

De par cette garantie constructeur nous vous proposons uniquement la remise en état ou l'échange gratuit des pièces reconnues défectueuses après accord de UPPER. Cette remise en état s'effectue directement par le revendeur agréé ayant fait la demande de SAV pour l'utilisateur de la chaise Alyzée.

Nous tenons à préciser que cette remise en état ou cet échange ne pourra être effectué qu'après appréciation de UPPER.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts provoqués par un montage et/ou une réparation inadéquate ou incorrecte et non conforme, par la négligence et l'usure ainsi que par des modifications des composants ou des éléments par l'utilisateur ou par un tiers. Dans ces cas, notre responsabilité de fabricant ne pourra être engagée. La garantie ne couvre pas l'usure normale des garnitures, des roues, des tubes (en caoutchouc), des tissus, plastiques, etc.

Les dommages résultant de l'usage de la force ou d'une utilisation non-conforme ne sont pas couverts. Les dommages causés par les utilisateurs pesant plus que le poids maximum autorisé pour chaque modèle de fauteuil sont exclus de la garantie.

La garantie n'est valable que si les instructions de maintenance et de révision sont scrupuleusement respectées.

12. Déballage de la chaise

La chaise est livrée dans un emballage écologique et recyclable.

En cas de défauts ou d'endommagement de la chaise, contactez immédiatement votre fournisseur UPPER. Dans de tels cas, ne pas essayer d'utiliser la chaise ou de la réparer vous-même.

À la livraison, vous avez reçu :

- Chaise ALYZEE
- Mode d'emploi et notice d'utilisation
- Chargeur

13. Principe de révision annuelle

Annuellement, à date d'anniversaire de l'achat de la chaise Alyzée, une révision doit être effectuée par un revendeur agréé UPPER afin de pouvoir jouir de la garantie constructeur.

Cette révision constitue en une inspection poussée des différents sous-ensembles du Produit : blocs frein, blocs roue, visseries, fonctionnement de la batterie et des actionneurs, etc. Son coût est à la discrétion du revendeur agréé et à la charge de l'utilisateur de la chaise Alyzée.

14. Maintenance

La durée de vie prévue de la chaise est influencée par l'utilisation, le stockage, l'entretien et le nettoyage réguliers

Afin de garder votre chaise Alyzée en bon état, vous devez l'entretenir régulièrement de la manière suivante :

- Contrôler et nettoyer les roues en enlevant les filets résiduels ou autres.
- Vérifier la fixation des vis, les leviers, les boutons de réglage.
- Contrôler les freins et leur efficacité.
- Contrôler le fauteuil (propreté, fissures, dommages sur les pièces de structure, etc.) et nettoyez-le.

La durée de vie d'Alyzée est influencée par l'utilisation, le stockage, l'entretien et le nettoyage réguliers.

15. Châssis

Nettoyer avec de l'eau tiède et, si nécessaire, ajouter du détergent pH neutre.

16. Rembourrage

Tissu : Nettoyer par nettoyage chimique, avec un nettoyeur pour meubles ou avec de l'eau à l'aide d'un chiffon dur.

Tissu synthétique ou cuir : Nettoyez avec de l'eau ou du savon doux à l'aide d'un tissu forgé.

17. Guide de recyclage

Votre chaise UPPER peut être réutilisée par une autre personne lorsque vous n'en avez plus besoin tant que la chaise est desservie par un technicien au préalable. L'espérance de vie de la chaise est de cinq ans pour une utilisation régulière et appropriée tant que votre revendeur effectue une inspection annuelle de la chaise.

18. Recyclage et élimination

Ce produit contient des matières recyclables. Par conséquent, le produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales et non avec les déchets ménagers ordinaires.

L'élimination et le recyclage appropriés aideront à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et les personnes.

Remarque : les équipements électriques et électroniques et les batteries qui les accompagnent contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement si les déchets ne sont pas manipulés correctement.

Les appareils et batteries électriques et électroniques sont marqués de l'icône ci-dessous. Cela signifie que les équipements et batteries électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers non triés, mais doivent être sélectionnés séparément.

Il est important que vous retourniez vos batteries usagées aux schémas établis. De cette façon, vous contribuez à faire en sorte que les piles soient recyclées conformément à la législation en vigueur et ne causent pas de dommages inutiles à l'environnement.



19. Paramètres

I. Frein

Pour activer les freins situés sur les deux roues arrières :

Pousser les leviers situés en dessous des accoudoirs droits et gauche vers le bas pour la position « parking ».

Le levier peut avoir 3 positions :

- Basse : freins de park, les freins sont activés jusqu'au déblocage
- Milieu : en position « neutre » les roues arrières sont libérées, vous pouvez déplacer la chaise
- Haute : frein temporaire, il reviendra au neutre une fois le levier lâché.

Vous devez toujours avoir activé les freins afin de débloquer la possibilité d'utilisation des fonctions releveuse et d'assise de la chaise Alyzée.

II. Réglage en hauteur (Electrique)

Utilisez toujours la fonction releveuse/ assise sur un sol non glissant.

- Prenez la télécommande située sur le côté droit de la chaise.
- Appuyez sur le bouton avec la flèche vers le haut pour faire monter la chaise.
- Une fois l'assise à la position désirée, installez-vous dans le fond de la chaise.
- Prenez de nouveau la télécommande et appuyez sur le bouton avec la flèche située vers le bas
- Une fois en position basse, débloquez les freins

III. Réglage de la hauteur de l'accoudoir

Vous disposez d'une molette de réglage sur chaque accoudoir, derrière la poignée de frein. Tournez la molette pour ajuster la hauteur des accoudoirs. Cela permet notamment l'ajustement des fois nécessaires à passer sous la table.

IV. Réglage de la largeur de l'accoudoir

L'ajustement des accoudoirs en largeur se fait en amont avec UPPER, lors de la prise de commande. Toutes modifications effectuées par le client ne seront pas prises en compte par UPPER.

V. Chargement (El)

La prise située sur le côté gauche de la chaise permet le branchement du chargeur fourni avec la chaise Alyzée. Il faudra compter 7h pour une pleine charge. Vous disposerez d'une autonomie entre 4 et 7 jours.

20. Accessoires

Cette chaise est disponible avec une large gamme d'accessoires. Voir la liste complète des accessoires : www.goupper.fr

Remarque : Le chargeur est inclus comme accessoire lors de l'achat d'une chaise Alyzée.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Code Postal : _____

Ville : _____

Date d'achat : _____

Afin de valider votre garantie, la date d'achat doit être clairement indiquée.

Modèle : _____

Numéro de Série : _____

Cachet du distributeur :

Merci de respecter l'environnement, ce produit et ses emballages font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez votre produit et ses emballages en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets permettra la protection de l'environnement.

FICHE DE SUIVI DE REVISION ANNUELLE PAR LE DISTRIBUTEUR

Année 1 :

Date de révision : _____

Nom du technicien : _____

Prénom du technicien : _____

ENTRETIENS EFFECTUES

Cachet du distributeur :

| |
|--|
| |
|--|

FICHE DE SUIVI DE REVISION ANNUELLE PAR LE DISTRIBUTEUR

Année 2 :

Date de révision : _____

Nom du technicien : _____

Prénom du technicien : _____

ENTRETIENS EFFECTUES

Cachet du distributeur :

| |
|--|
| |
|--|

FICHE DE SUIVI DE REVISION ANNUELLE PAR LE DISTRIBUTEUR

Année 3 :

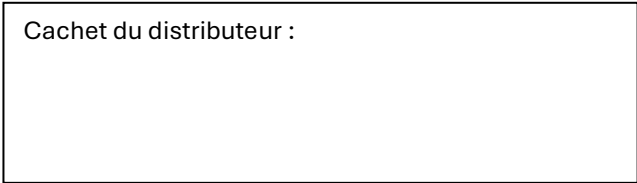
Date de révision : _____

Nom du technicien : _____

Prénom du technicien : _____

ENTRETIENS EFFECTUES

Cachet du distributeur :



FICHE DE SUIVI DE REVISION ANNUELLE PAR LE DISTRIBUTEUR

Année 4 :

Date de révision : _____

Nom du technicien : _____

Prénom du technicien : _____

ENTRETIENS EFFECTUES

| |
|--|
| Cachet du distributeur : |
|--|

FICHE DE SUIVI DE REVISION ANNUELLE PAR LE DISTRIBUTEUR

Année 5 :

Date de révision : _____

Nom du technicien : _____

Prénom du technicien : _____

ENTRETIENS EFFECTUES

Cachet du distributeur :



UPPER

18 rue Alain Savary 25000 BESANCON – France
Web : www.goupper.fr – Email : contact@go-upper.com